

# E7 - Style Change!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names. This is handled on a best-effort basis depending on how the subtitle file was created so they may be incomplete or inaccurate. Dialogue is left as is.)

**SIGN** Style Change!

**[01:12] wren**

I need to stop binging after losses.

**[01:17] wren**

*We'd been on a streak since  
Mona showed up, but now...*

**[01:24] chrome**

"If you get knocked down,  
stand up again and again!"

**[01:28] wren**

That's from *Gunbar* episode 21,

**[01:31] wren**

"Renewed Vigor: The Hero's Comeback!"

**[01:35] wren**

That's right...

**[01:38] wren**

If I'm knocked down, I should just try again.

**[01:41] wren**

Okay, then it's settled!

**[01:43] wren**

Pinpoint, we're sending an email!

**[01:57] zero**

I suppose inferiority does come  
with a certain stubbornness.

**[02:01] wren**

Cleanette sure is late today.

**[02:03] wren**

I told her we'd all meet on  
the platform to Retro City.

**[02:06] wren**

What is she doing?

**[02:08] chrome**

Cleanette's late! She's late!

**[02:10] mat**

And she's always so punctual. How unusual.

**[02:14] wren**

I keep calling her, but I  
can't seem to get through...

**[02:18] wily**

Isn't she just still mad?

**[02:21] mat**

Ouch, you hit her right where it hurts!

**[02:24] kara**

What should we do?  
The train's about to leave.

**[02:26] wren**

And it's time for our rematch  
against Clockwork Paradox!

**[02:31] wren**

This is so not cool!

**[02:34] wren**

Whoa, let's just get on!

**[02:41] chrome**

It's all dark and boring.

**[02:44] wren**

We'll be there soon.  
Try to be patient, Mona.

**[02:47] clean**

Hey! Don't climb on the seat with your shoes on!

**[03:01] chrome**

It's all messy!

**[03:03] wren**

They like it that way here in Retro City.

**[03:07] wily**

If Cleanette were here,  
she might try to tidy up.

**[03:10] kara**

Why don't you do that, Mattie?

**[03:12] kara**

Your gadget is a cleaning robot, right?

**[03:14] mat**

If I ran around on that,  
I'd just make a bigger mess.

**[03:20] chro**

It went whoosh! It went whoosh!

**[03:22] wren**

Retro city folks are  
big fans of steam power.

**[03:29] chrome**

Amazing! Amazing!

**[03:34] wren**

Get ready, Zero!

**[03:36] wren**

We're here for a rematch!

**[03:37] chrome**

Me-ratch!

**[03:39] ---**

Er... Huh?

**[03:42] chrome**

Nobody's here!

**[03:46] wren**

Oh, yeah! I called her to Modern City

**[03:48] wren**

so we could have the rematch  
in the same place!

**[03:53] clean**

Oh, come on...

**[04:02] zero**

What are those fools doing?

**[04:04] wren**

Sorry!

**[04:06] zero**

You're late!

**[04:09] wren**

We made a little mistake...

**[04:11] ket**

A little mistake?! You've got bolts for brains!

**[04:14] ket**

I'm already at my boiling point!

**[04:17] rad**

And here I thought you might've  
caught a case of the chickens!

**[04:21] wren**

What was that?!

**[04:22] chrome**

What was that?!

**[04:23] zero**

The two things I hate most in this world  
are tardiness and poor maintenance.

**[04:28] zero**

You will pay dearly for making me wait.

**[04:31] ann**

*Today, we've got an even  
hotter scene than usual!*

**[04:35] ann**

*It's match 154,096,523 of the GGG Cup!*

**[04:40] ann**

First off...

**[04:40] zero**

They've already wasted a lot of my time.

**[04:44] zero**

Keep it short, would you?

**[04:45] ann**

*Er, ah... Certainly.*

**[04:47] ann**

*Facing the rematch-seeking Bol!*

**[04:50] wren**

That's "Boltechs"!

**[04:51] wren**

Don't just shorten our name to that!

**[04:54] zero**

No games this time around.

**[04:55] zero**

We'll be going all-out from the start.

**[04:58] wren**

Sounds great to me!

**[05:00] ket**

I'm heated up!

**[05:02] zero**

Come, Swen!

**[05:12] swen**

My needle poi—

**[05:14] swen**

It seems you've greatly upset our leader.

**[05:18] swen**

I'll finish this up quickly.

**[05:25] wren**

Wily, a little help!

**[05:37] swen**

So you had plans just for me?

**[05:41] swen**

Interesting.

**[05:44] zero**

FAM, take them on.

**[05:47] rad**

Okay!

**[05:54] ket**

Fine, fine. I didn't want to fight anyway...

**[06:02] wily**

Why, you little...

**[06:04] rad**

I'm not fond of foul-mouthed young'uns!

**[06:15] rad**

That's a critical hit to your back!

**[06:18] wren**

Wily!

**[06:20] swen**

You have to be attentive during a match.

**[06:25] mat**

Wrench!

**[06:26] kara**

This is looking pretty bad...

**[06:28] chrome**

Bad, bad!

**[06:32] zero**

The time is not yet ripe, but...

**[06:38] zero**

It seems it is time to finish things.

**[06:41] zero**

Announcer.

**[06:43] ann**

Yes?

**[06:43] zero**

You can fire up the crowd now.

**[06:46] ann**

*Will the Clockwork Watcher Zero seize  
victory without even using her Skill?!*

**[07:03] clean**

What kind of reaction is that?

**[07:05] wren**

Well, I was afraid you might  
finish me off again...

**[07:10] clean**

I see.

**[07:12] clean**

I came all the way here to save you  
and you still treat me like that...

**[07:17] wren**

Well, I...

**[07:17] clean**

Now I'm mad!

**[07:24] zero**

She can Style Change?!

**[07:28] ann**

*Allow me to explain!*

**[07:30] ann**

*Fighters who undergo a Style  
Change unlock all-new powers!*

**[07:44] zero**

Impossible!

**[07:45] zero**

She's sucking up the energy from my gadget?

**[07:50] clean**

I'll blast this battlefield  
clean of every one of you!

**[08:14] ann**

*I-It's a massive upset!*

**[08:16] ann**

*The Style Changed Cleanette  
has cleaned their clocks!*

**[08:19] ann**

*The Boltechs win their rematch!*

**[08:26] mat**

Is that the power of a Style Change?

**[08:29] kara**

It's incredible...

**[08:31] chrome**

Cleanette's so strong! Strong!

**[08:41] wren**

Eating puffs after winning  
a rematch is the best!

**[08:45] chrome**

The best, the best!

**[08:48] clean**

Just take care not to leave any crumbs.

**SIGN** They Aren't Even Trying!

---

Revision #1

Created 2024-01-01 18:48:47 UTC by whimsee

Updated 2024-01-01 18:48:47 UTC by whimsee